

```
[vc_row font_color="#666666" heading_color="primary-1" section_type="fullwidth-background" flex_height="" section_full_height="no" pattern_overlay="" opacity_overlay="10" header_feature="yes" footer_feature="" tablet_visibility="" tablet_sm_visibility="" mobile_visibility="" bg_type="color" bg_color="#c7e7f1" desktop_visibility="" ][vc_column width="1/6" desktop_hide="" tablet_width="" tablet_sm_width="" mobile_width="" css=".vc_custom_1432716778063{padding-right: 5% !important;padding-left: 5% !important;}" ][vc_column width="2/3" desktop_hide="" tablet_width="" tablet_sm_width="" mobile_width=""]
```

Traduzioni giurate con valore ufficiale

Tutti i documenti destinati a essere presentati davanti a un'amministrazione o un'autorità statale, in particolare ai fini dell'ottenimento di documenti ufficiali, richiedono necessariamente un servizio di traduzioni giurate. La loro importanza è superiore a quella di altre traduzioni e richiede quindi professionisti qualificati per la realizzazione, accreditati dall'organismo competente in materia all'interno di ciascun Paese.

```
[/vc_column][vc_column width="1/6" desktop_hide="" tablet_width="" tablet_sm_width="" mobile_width=""] [vc_column][vc_row][vc_row section_type="fullwidth-background" flex_height="yes" section_full_height="no" pattern_overlay="" opacity_overlay="10" header_feature="" footer_feature="" tablet_visibility="" tablet_sm_visibility="" mobile_visibility="" font_color="#666666" heading_color="primary-1" bg_type="color" padding_top="40" desktop_visibility="" ][vc_column width="1/2" css=".vc_custom_1432632752672{padding-right: 2% !important;padding-left: 5% !important;}" ][vc_column_text animation_delay="200" css=".vc_custom_1479466926824{padding-right: 5% !important;padding-left: 5% !important;}" ]
```

Cosa sono le traduzioni giurate?

Le traduzioni giurate (o asseverate), sono le certificazioni della conformità di una traduzione al testo originale e sono richieste per qualsiasi documento ufficiale da sottoporre ad autorità nazionali o estere. Con il giuramento (o asseverazione) si garantisce, con una dichiarazione ufficiale resa presso la Cancelleria del Tribunale, la veridicità e la fedeltà della traduzione.

Solo in questo modo la traduzione può diventare un documento con lo stesso valore legale dell'originale. Oltre al servizio di asseverazione forniamo anche assistenza per la Legalizzazione o Apostilla dei documenti già tradotti ed asseverati.

Cosa sono l'apostilla e la legalizzazione?

Quando le traduzioni giurate devono assumere valore ufficiale per essere prodotte all'estero, oltre all'asseverazione, è necessario procedere con l'apostilla o la legalizzazione. La scelta tra apostilla e legalizzazione dipende dal paese di destinazione: per tutti i paesi che hanno aderito alla Convenzione dell'Aja è valido il sistema di apostilla; mentre per tutti gli altri è necessario procedere con la legalizzazione del documento.

Per quali documenti è richiesta una traduzione giurata?

Documenti anagrafici: Documenti d'identità, certificati di nascita, atti di matrimonio, certificati di stato civile, di stato famiglia, del casellario giudiziale, dei carichi pendenti

Atti giuridici e notarili: Ricorsi giudiziari, deleghe notarili, dichiarazioni ufficiali, autocertificazioni, atti societari, bilanci, sentenze e procure, documenti amministrativi, ecc.

Documenti aziendali: Contratti, bilanci, testi amministrativi, brevetti, deposito marchi, testi bancari, operazioni doganali, ecc.

Documenti di circolazione: Libretti automobilistici, carta di circolazione, certificati di conformità, patenti.

Documenti per la regolarizzazione di lavoratori stranieri sul territorio italiano

Documenti per il ricongiungimento familiare

Titoli di studio: Diplomi scolastici, lauree universitarie, attestati di formazione professionale.

Richiedi un preventivo personalizzato!

Nome e Cognome*

Email*

Telefono*

Servizio Richiesto

Lingua di partenza

Lingua di arrivo

Allega file da tradurre. (max 30mb)

Commenti, Annotazioni o Domande

* Cliccando qui acconsentirai al trattamento dei dati secondo la [normativa di privacy policy](#) e della [Cookies policy](#).

per la sola Finalità contrattuale o commerciale o di risposta alla presente richiesta.
BWTraduzioni protegge le tue informazioni personali.

Attenzione, i dati conferiti saranno trattati per la sola finalità di risposta. Non sarai iscritto ad alcuna mailing list. In caso tu voglia ricevere nostre proposte o la newsletter puoi esprimere il consenso qui di seguito (Finalità di marketing):

Accetto

Non Accetto

* Campi indicati come obbligatori

INVIA »

[/vc_column][/vc_row]